



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

## Об операции на вульве

Это руководство поможет вам подготовиться к операции на вульве в центре Memorial Sloan Kettering (MSK). Оно также поможет вам понять, чего ожидать в процессе выздоровления.

Прочтите это руководство хотя бы один раз до операции и используйте его для справки во время подготовки к дню операции.

Берите это руководство с собой на все визиты в центр MSK, включая день операции. Вы и ваша лечащая команда будете руководствоваться им в процессе лечения.

## Информация об операции

### О вульве

Вульвой называют наружные половые органы (гениталии) (см. рисунок 1). Вульва включает:

- малые и большие половые губы;
- клитор;
- преддверие влагалища;
- железы влагалища, которые находятся в промежности (области между вульвой и анальным отверстием).

Рак вульвы — это рак любого из органов, которые составляют вульву.

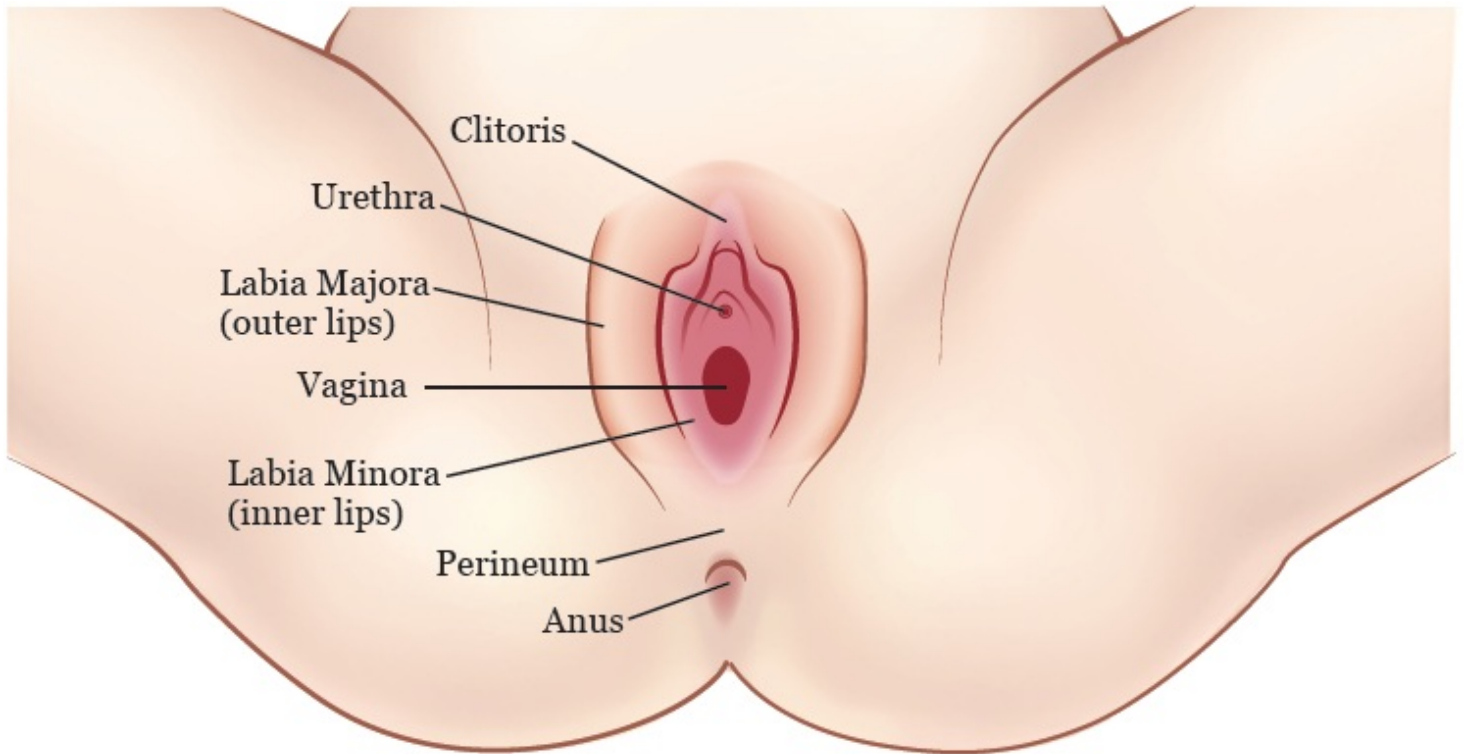


Рисунок 1. Вульва

## Виды операций на вульве

Операция на вульве может быть сделана вам в целях лечения рака вульвы или для удаления тканей, которые могут стать причиной развития рака вульвы. Операция по удалению всей вульвы или отдельных ее частей называется вульвэктомией.

Существует несколько видов операций вульвэктомии. Какой из видов назначат вам, будет зависеть от того, насколько велика опухоль и распространилась ли она на близлежащие лимфатические узлы. Виды вульвэктомии:

- **Частичная простая вульвэктомия.** Этот вид предполагает удаление части вульвы и верхних слоев

близлежащих тканей.

- **Частичная радикальная вульвэктомия.** Этот вид предполагает удаление части вульвы и глубоких слоев близлежащих тканей (см. рисунок 2).

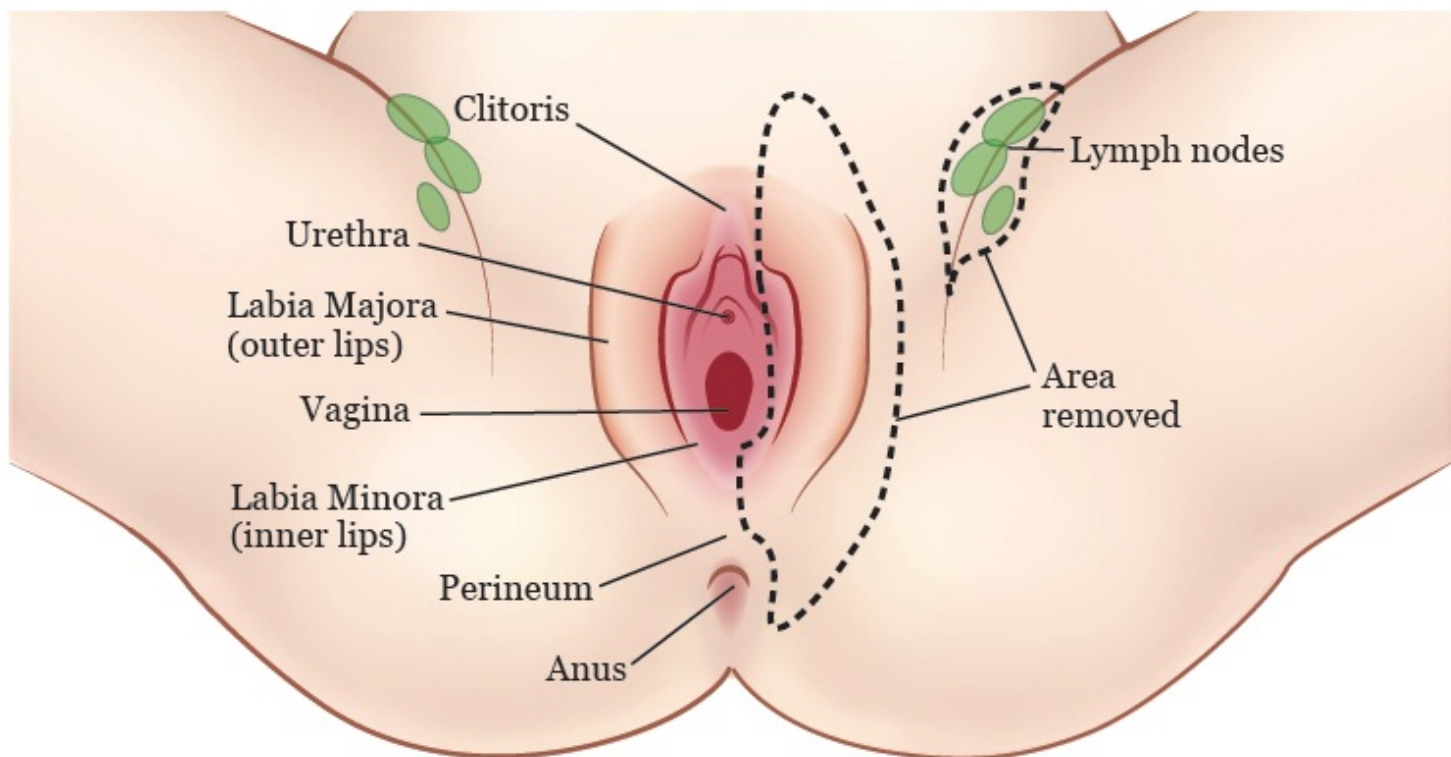


Рисунок 2. Пример частичной радикальной вульвэктомии

- **Полная простая вульвэктомия.** Этот вид предполагает удаление всей вульвы. Иногда эту операцию называют простой вульвэктомией.
- **Полная радикальная вульвэктомия.** Этот вид предполагает удаление всей вульвы, глубоких тканей вокруг нее и близлежащих лимфоузлов в данной области (см. рисунок 3).

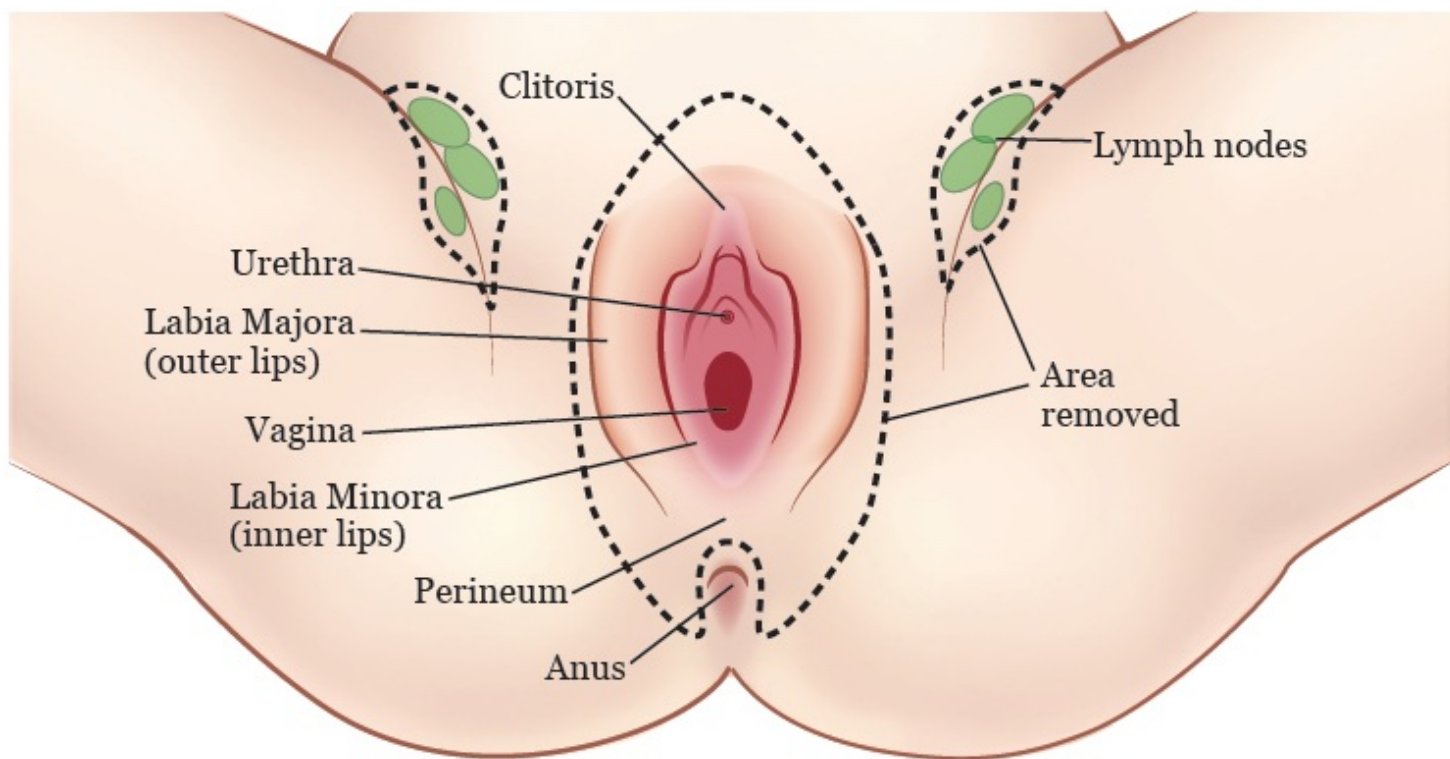


Рисунок 3. Пример полной радикальной вульвэктомии

Ваш врач обсудит с вами, какой вид вульвэктомии будет выбран для вас.

Некоторые женщины предпочитают включить в план предстоящей операции элементы пластической хирургии. Если в рамках предстоящей операции запланирована пластика вульвы, то связанные с ней вопросы вы можете обсудить с пластическим хирургом.

Большинство женщин могут возобновить свою нормальную сексуальную активность после того, как разрезы (хирургические надрезы) заживут. Однако это зависит от масштаба перенесённой операции и от того, какие именно области вульвы были удалены. Если у вас есть какие-либо вопросы, связанные с сексуальной активностью после

операции, обсудите их с вашим лечащим врачом.

## Информация о лимфатической системе

Ваша лимфатическая система является частью иммунной системы вашего организма (см. рисунок 4). Она состоит из:

- **Лимфоузлов** — небольших образований в форме фасоли, расположенных вдоль лимфатических сосудов. Ваши лимфатические узлы отфильтровывают бактерии, вирусы, раковые клетки и отходы обмена веществ.
- **Лимфатических сосудов** — крохотных трубочек (похожих на кровеносные сосуды), по которым проходит лимфатическая жидкость к лимфоузлам и от них.
- **Лимфатической жидкости** — прозрачной жидкости, которая двигается по вашей лимфатической системе. Она переносит клетки, которые помогают бороться с инфекциями и другими болезнями.

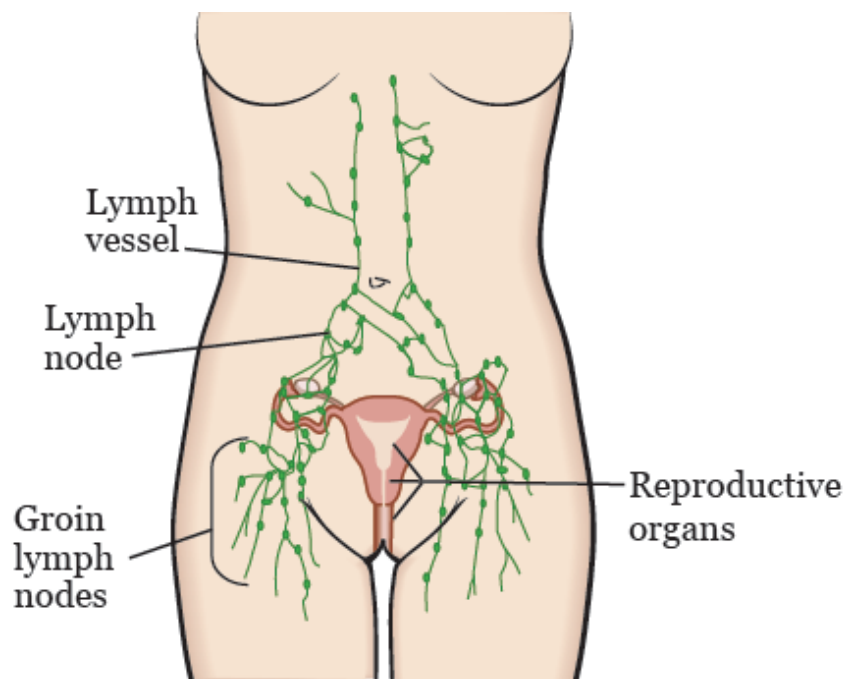


Рисунок 4. Лимфатическая система

Иногда раковые клетки могут проникать в лимфатические сосуды и перемещаться в близлежащие лимфатические узлы и другие части вашего тела. Сигнальный лимфатический узел (также называемый сторожевым) — это первый лимфатический узел или группа узлов, на которые скорее всего будут распространяться раковые клетки.

Ваш врач может решить сделать во время операции биопсию сигнального лимфоузла, чтобы проверить, распространился ли рак. В этом случае вы пройдете процедуру лимфатической разметки утром в день операции.

### Лимфатическая разметка

Лимфатическая разметка — это вид медицинской визуализации. Перед процедурой вам сделают инъекцию (укол) радиоактивной жидкости. Снимки, сделанные в ходе

сканирования, покажут ток радиоактивной жидкости и лимфоузлы, которые ее впитывают. С помощью этой схемы ваш хирург выяснит расположение сигнального узла или узлов.

## Куда идти

Процедура лимфатической разметки будет проходить в Службе молекулярной диагностики и терапии (Molecular Imaging and Therapy Service, MITS) больницы Memorial Hospital (основной больницы центра MSK). Ее иногда называют Службой медицинской радиологии (Nuclear Medicine Service). Удобнее всего воспользоваться входом по адресу: 1250 First Avenue, между East 67<sup>th</sup> Street и East 68<sup>th</sup> Street.

Сотрудник у регистрационной стойки покажет вам, как пройти в MITS. Отметьтесь в регистратуре отделения радиологии рядом с лифтом.

Если операция проводится в отделении Josie Robertson Surgery Center (JRSC) центра MSK, лучше припарковаться там и добраться до Memorial Hospital для прохождения процедуры лимфатической разметки. Маршрутный автобус доставит вас в больницу Memorial Hospital и обратно в JRSC после процедуры разметки.

## Что ожидать в день процедуры

Сначала вам сделают инъекцию небольшого количества радиоактивной жидкости вблизи пораженного раком места. Инъекция может вызвать острую боль или жжение.

Радиоактивная жидкость будет поступать к сигнальному узлу или узлам, что сделает их видимыми позже, во время процедуры сканирования. После инъекции вы можете оставаться в больнице или на некоторое время уйти. Важно вовремя прийти на сканирование, поэтому обязательно запишите время, к которому вам сказали вернуться.

Когда подойдет время процедуры, сотрудник отделения проводит вас в кабинет сканирования. Вы будете лежать на узком столе, а сотрудник в это время сделает серию снимков. Для каждого снимка требуется 5 минут. Важно лежать абсолютно неподвижно, пока делается каждый снимок. Если вы ощущаете дискомфорт, сохраняя неподвижное положение в течение 5 минут, попросите сотрудника отсчитывать для вас время. Вся процедура сканирования длится от 10 до 15 минут.

### После процедуры лимфатической разметки

Если операция проводится в больнице Memorial Hospital, сотрудник проводит вас в дооперационный центр (Presurgical Center, PSC) на 6-м этаже. Если операция проводится в JRSC, вы можете вернуться туда на маршрутном автобусе.

### Биопсия сигнального лимфоузла

Биопсия сигнального узла проводится во время операции. Хирург сделает вам инъекцию небольшого количества синего красителя вблизи пораженного раком места. Краситель вместе с лимфатической жидкостью попадет в сигнальный узел или узлы, окрашивая их в синий цвет.



Ваш хирург также будет использовать небольшое устройство, измеряющее радиоактивное излучение от жидкости, введенной в ходе процедуры лимфатической разметки.

Обнаружив сигнальный узел или узлы, хирург выполнит небольшой разрез. Сигнальные узлы окрасятся в синий цвет от синего красителя, что позволит хирургу их увидеть. Вам удалят сигнальный(-е) узел(-ы), чтобы в отделении патологических исследований (Pathology Department) его/их могли исследовать на наличие раковых клеток.

Из-за использования во время процедуры синего красителя ваша кожа, моча и испражнения (стул) могут иметь синевато-зеленый цвет в течение 1–2 дней после операции.

### **Диссекция паховых лимфоузлов**

Диссекция паховых лимфоузлов — это операция по удалению большинства или всех лимфоузлов в области паха. Количество узлов у всех людей разное. Удаление может проводиться с одной или с обеих сторон промежности.

Если в сигнальном лимфоузле обнаруживаются раковые клетки, в ходе операции на вульве вам могут провести диссекцию паховых лимфоузлов. В некоторых случаях вы вместе со своим врачом можете принять решение о диссекции паховых лимфоузлов без проведения биопсии сигнальных лимфоузлов. Это возможно в тех случаях, когда процедура визуализации или другие методы обследования показали

наличие рака в лимфоузлах. Если это ваш случай, врач обсудит с вами, какое решение будет для вас наиболее эффективным.

## До операции

Информация в этом разделе поможет вам подготовиться к операции. Прочтите этот раздел после назначения вам операции и обращайтесь к нему по мере приближения даты операции. В нем содержатся важные сведения о том, что вам потребуется сделать до операции.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему медицинскому сотруднику.

## Подготовка к операции

Вы и ваша медицинская бригада будете готовиться к операции вместе. Помогите нам сделать вашу операцию максимально безопасной: скажите нам, соответствует ли какое-либо из приведенных ниже утверждений вашей ситуации, даже если вы не совсем в этом уверены.

- Я принимаю лекарство, разжижающее кровь. К таким лекарствам относятся aspirin, heparin, warfarin (Jantoven®), Coumadin®), clopidogrel (Plavix®), enoxaparin (Lovenox®), dabigatran (Pradaxa®), apixaban (Eliquis®) и rivaroxaban (Xarelto®). Существуют и другие подобные лекарства, поэтому обязательно сообщите своему медицинскому сотруднику обо всех принимаемых вами лекарствах.

- Я принимаю лекарства, выдаваемые по рецепту (прописанные медицинским сотрудником), включая пластыри и мази.
- Я принимаю безрецептурные лекарства (которые покупаю без рецепта), включая пластыри и мази.
- Я принимаю пищевые добавки, например травы, витамины, минералы, а также натуральные или домашние лечебные средства.
- У меня есть кардиостимулятор, автоматический имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор (AICD) или другой прибор для стимуляции работы сердца.
- У меня случаются приступы апноэ во сне.
- Раньше у меня возникали проблемы при анестезии (при введении лекарства, под действием которого пациент засыпает во время операции).
- У меня аллергия на некоторые лекарства или материалы, например латекс.
- Я не хочу, чтобы мне делали переливание крови.
- Я употребляю алкоголь.
- Я курю.
- Я принимаю легкие наркотики.

## Об употреблении алкоголя

Количество употребляемого алкоголя может повлиять на ваше состояние во время и после операции. Очень важно

сообщить медицинским сотрудникам, сколько алкоголя вы употребляете. Это поможет нам спланировать ваше лечение.

- Если вы резко прекратите употреблять алкоголь, это может спровоцировать судорожные припадки, алкогольный делирий и привести к смерти. Если мы будем знать, что вы подвержены риску таких осложнений, мы сможем назначить вам лекарства, позволяющие их избежать.
- Если вы употребляете алкоголь регулярно, существует риск возникновения других осложнений во время и после проведения операции. Они включают кровотечение, инфекции, проблемы с сердцем и более длительное стационарное лечение.

Чтобы предотвратить возможные проблемы, до операции вы можете:

- Честно сообщите медицинским сотрудникам, в каком количестве вы употребляете алкоголь.
- После назначения операции попытаться прекратить употребление алкогольных напитков. Если после прекращения употребления алкогольных напитков вы испытываете головные боли, тошноту (ощущение подступающей рвоты), повышенное беспокойство, или у вас появились проблемы со сном, немедленно сообщите об этом своему медицинскому сотруднику. Это ранние признаки, связанные с отказом от алкоголя, которые можно вылечить.

- Сообщите медицинскому сотруднику, если вы не в силах прекратить употребление алкоголя.
- Задайте медицинскому сотруднику вопросы о том, как может повлиять употребление алкоголя на ваш организм в связи с операцией. Как всегда, мы обеспечим конфиденциальность всех ваших медицинских данных.

## О курении

Во время проведения операции у курящих могут возникнуть проблемы, связанные с дыханием. Отказ от курения даже за несколько дней до операции поможет предотвратить такие проблемы. Если вы курите, ваш медицинский сотрудник направит вас к специалистам нашей программы лечения табакозависимости (Tobacco Treatment Program). Вы также можете обратиться в эту программу по телефону 212-610-0507.

## Информация о приступах апноэ во сне

Приступы апноэ во сне — это распространенное расстройство дыхания, из-за которого во время сна человек на короткий период перестает дышать. Самый распространенный вид — синдром обструктивного апноэ во сне (obstructive sleep apnea, OSA). При OSA дыхательные пути полностью блокируются во время сна. OSA может вызвать серьезные осложнения во время и после операции.

Сообщите нам, если у вас случаются приступы апноэ во сне, или если вы предполагаете, что у вас могут случаться такие приступы. Если вы используете дыхательный аппарат

(например, аппарат СИПАП [CPAP]) для профилактики приступов апноэ во сне, возьмите его с собой в день проведения операции.

**В течение 30 дней до операции**

**Дооперационное исследование**

Перед операцией вам назначат дооперационное исследование (presurgical testing, PST). Дата, время и место проведения дооперационного исследования будут указаны в напоминании, которое вы получите в офисе хирурга.

В день назначенного дооперационного исследования вы можете принимать пищу и лекарства как обычно.

В ходе визита вы познакомитесь с медсестрой/медбратом высшей квалификации, работающей(-им) с анестезиологами (медицинскими сотрудниками, прошедшими специальную подготовку, которые будут делать анестезию во время операции). Медсестра/медбрат высшей квалификации вместе с вами просмотрит медицинскую карту и вашу историю хирургических операций. Вам нужно будет пройти ряд исследований, в том числе электрокардиограмму (ЭКГ) для проверки ритма сердца, рентген грудной клетки, анализы крови и другие исследования, необходимые для планирования лечения. Помимо этого, медсестра/медбрат высшей квалификации может направить вас к другим специалистам.

Медсестра/медбрат высшей квалификации также сообщит,

какие лекарства вам необходимо будет принять утром в день операции.

Вы очень поможете нам, если на дооперационное исследование возьмете с собой:

- список всех лекарств, которые вы принимаете, включая рецептурные и безрецептурные лекарства, пластыри и кремы;
- результаты всех исследований, которые вы проходили вне центра MSK, например кардиограммы с нагрузкой, эхокардиограммы или доплерографии сонной артерии;
- имена и телефоны лечащих вас медицинских сотрудников.

**Определите, кто будет ухаживать за вами**

Важная роль в процессе вашего лечения отводится лицу, осуществляющему уход. Перед операцией медицинские сотрудники расскажут вам и лицу, ухаживающему за вами, об операции. Кроме того, после операции и выписки из больницы данному лицу будет необходимо доставить вас домой. Также этот человек будет помогать вам дома.

**Информация для ухаживающих за пациентами лиц**



Существующие материалы и оказываемая поддержка помогают справиться с многочисленными обязанностями, возникающими в связи с уходом за человеком, который проходит лечение рака. Чтобы узнать о ресурсах поддержки и получить

информацию, посетите веб-сайт [www.mskcc.org/caregivers](http://www.mskcc.org/caregivers) или ознакомьтесь с материалом *Руководство для лиц, ухаживающих за больными* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/guide-caregivers](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/guide-caregivers)).

## Заполните бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи

Если вы еще не заполнили бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи (Health Care Proxy), мы рекомендуем сделать это прямо сейчас. Если вы уже заполнили эту форму, или у вас есть иные предварительные распоряжения, возьмите их с собой на следующий визит.

Доверенность на принятие решений о медицинской помощи — это правовой документ, где указывается человек, который будет представлять ваши интересы в случае, если вы не сможете делать это самостоятельно. Указанный там человек будет вашим представителем по вопросам медицинской помощи.

Поговорите с медицинским сотрудником, если вы заинтересованы в заполнении доверенности на принятие решений о медицинской помощи. Вы также можете прочитать материалы *Заблаговременное планирование ухода* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)) и *Как быть представителем по медицинской помощи* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent)), чтобы получить информацию о доверенностях на принятие решений о медицинской помощи, других



предварительных распоряжениях и исполнении обязанностей представителя по медицинской помощи.

**Выполняйте дыхательную гимнастику и упражнения, стимулирующие откашливание**

До операции выполняйте глубокие вдохи и прокашливайтесь. Ваш медицинский сотрудник может выдать вам стимулирующий спирометр, который поможет расширить легкие. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Как пользоваться стимулирующим спирометром* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer)). Если у вас возникли вопросы, обратитесь к своему медицинскому сотруднику.

**Физическая нагрузка**

Постарайтесь ежедневно выполнять аэробные упражнения. Аэробные упражнения — это любые упражнения, ускоряющие сердцебиение, например ходьба, плавание или езда на велосипеде. В холодную погоду ходите по лестнице в своем доме, отправляйтесь в торговый центр или в магазин. Физические нагрузки помогут улучшить состояние организма для проведения операции, а также помогут облегчить и ускорить процесс выздоровления.

**Придерживайтесь принципов здорового питания**

До операции старайтесь получать хорошо сбалансированное здоровое питание. Если вам необходима помощь в составлении диеты, попросите своего медицинского

сотрудника направить вас к врачу-диетологу — специалисту по питанию.

При необходимости купите антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора **Chlorhexidine Gluconate (CHG)** (например, **Hibiclens®**).

Если вам планируют провести биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то перед операцией вам нужно принять душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG.

4 % раствор CHG — это средство для очищения кожи, которое убивает различные микроорганизмы и предотвращает их появление в течение суток после использования. Приняв душ с этим раствором перед операцией, вы снизите риск инфицирования после операции. Вы можете приобрести антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG в ближайшей аптеке без рецепта.

Если вам не планируют проводить биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то покупать антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG не требуется.

**За 7 дней до операции**

**Соблюдайте указания медицинского сотрудника при приеме аспирина**

Если вы принимаете aspirin и любые лекарства, содержащие aspirin, возможно, вам придется изменить дозу или не

принимать их в течение 7 дней до операции. Аспирин может вызвать кровотечение.

Выполняйте инструкции своего медицинского сотрудника. **Не прекращайте прием аспирина без соответствующих указаний.** Для получения дополнительной информации прочтите материал *Распространенные лекарства, содержащие aspirin и другие нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП)* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

Прекратите принимать витамин E, мультивитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки  
Прекратите принимать витамин E, мультивитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки за 7 дней до операции. Эти лекарства могут вызвать кровотечение. Для получения дополнительной информации прочтите материал *Лечебные средства из трав и лечение рака* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)).

**За 2 дня до операции**

Прекратите принимать нестероидные противовоспалительные препараты (**nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAIDs]**).

Прекратите принимать NSAIDs, такие как ibuprofen (Advil<sup>®</sup>, Motrin<sup>®</sup>) и naproxen (Aleve<sup>®</sup>), за 2 дня до операции. Эти

лекарства могут вызвать кровотечение. Для получения дополнительной информации прочтите материал *Распространенные лекарства, содержащие aspirin и другие нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП)* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

**За 1 день до операции**

**Запишите время, на которое назначена операция**

Сотрудник приемного отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если проведение операции запланировано на понедельник, вам позвонят в предыдущую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Сотрудник сообщит, когда вам следует приехать в больницу на операцию. Вам также напомнят, как пройти в отделение.

**Примите душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG (например, Hibiclens), по необходимости**

Если вам планируют проводить биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то следует принять душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG.

1. **Вымойте волосы обычным шампунем. Тщательно ополосните волосы.**

2. Вымойте лицо и область половых органов своим обычным мылом. Тщательно ополосните тело теплой водой.
3. Откройте флакон с 4% раствором CHG. Налейте небольшое количество средства в руку или на чистую махровую салфетку.
4. Отойдите от струи воды. Легкими движениями вотрите 4% раствор CHG в тело от шеи до ступней. Не наносите его на лицо и на область половых органов.
5. Вернитесь под струю воды и смойте 4 % раствор CHG. Используйте теплую воду.
6. После душа вытрите чистым полотенцем.
7. Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Если вам не планируют проводить биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то примите обычный душ.

## Сон

Ложитесь спать пораньше и постарайтесь хорошо выспаться.

## Инструкции по употреблению пищи перед операцией



**Не принимайте пищу после полуночи перед вашей операцией.** Это также касается леденцов и жевательной резинки.

## Утро перед операцией

## Инструкции по употреблению напитков перед операцией



Вы можете выпить не более 12 унций (350 мл) воды в период между полночью и за 2 часа до времени прибытия в больницу. Больше ничего не пейте.

**Не пейте какие-либо жидкости за два часа до запланированного времени прибытия в больницу.** Это также касается воды.

**Примите лекарства в соответствии с инструкциями**  
Если ваш медицинский сотрудник сказал вам принять некоторые лекарства утром перед операцией, примите только эти лекарства, запив их маленьким глотком воды. В зависимости от лекарств это могут быть все или некоторые из лекарств, которые вы обычно принимаете по утрам, либо их вообще не нужно будет принимать.

### Примите душ

Если вам провели биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то перед выпиской из больницы вам нужно принять душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора СНG. Используйте то же средство, что и накануне вечером. Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Если вам не планируют проводить биопсию сигнального лимфоузла или диссекцию паховых лимфоузлов, то примите

обычный душ. Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

## Что необходимо запомнить

- Наденьте удобную свободную одежду.
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза.
- Не надевайте металлические предметы. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время операции оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.
- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).
- Если у вас началась менструация (месячные), воспользуйтесь гигиенической прокладкой, а не тампоном. Вам выдадут одноразовое белье, а также прокладку, если это необходимо.

## Что взять с собой

- Свой дыхательный аппарат для профилактики приступов апноэ во сне (например, аппарат СИПАП [CPAP]) при наличии.

- Стимулирующий спирометр, если он у вас есть.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, если вы его заполнили.
- Мобильный телефон и зарядное устройство.
- Небольшую сумму денег, которая может вам понадобиться для небольших покупок (например для приобретения газеты).
- Сумку для хранения личных вещей (например очков, слухового аппарата, зубных и других протезов, парика и религиозных атрибутов), если они у вас есть.
- Эти рекомендации. С помощью этих рекомендаций представители лечащей команды объяснят вам, как ухаживать за собой после операции.

### По прибытии в больницу

Вас попросят несколько раз назвать и продиктовать по буквам свои имя и фамилию, а также указать дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. В один день могут оперировать людей с одинаковыми или похожими именами.

### Переоденьтесь для операции

Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.

### Встреча с медсестрой/медбратом

Вы встретитесь с медсестрой/медбратом перед операцией.

Сообщите ей/ему дозы всех лекарств, которые вы принимали



после полуночи, а также время их приема (в том числе не забудьте упомянуть все рецептурные и безрецептурные лекарства, пластыри, кремы и мази).

Медсестра/медбрат может поставить внутривенную (ВВ) капельницу в одну из вен, обычно на руке или кисти. Если медсестра/медбрат не поставит капельницу, ваш анестезиолог сделает это, когда вы будете в операционной.

### Встреча с анестезиологом

Перед операцией вы также встретитесь со своим анестезиологом. Этот специалист:

- просмотрит медицинскую карту вместе с вами;
- спросит, были ли у вас проблемы при анестезии в прошлом, включая тошноту или боль;
- расскажет о вашем комфорте и безопасности во время операции;
- расскажет о типе анестезии, которую вы получите;
- ответит на ваши вопросы, касающиеся анестезии.

### Подготовка к операции

Перед операцией вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные атрибуты (если у вас есть что-либо из перечисленного).

Вы пройдете в операционную самостоятельно, или вас отвезут туда на каталке. Представитель операционной бригады

поможет вам лечь на операционный стол. На нижнюю часть ваших ног будут надеты специальные компрессионные ботинки. Они будут плавно надуваться и сдуваться для улучшения тока крови в ногах.

Когда вы удобно расположитесь на столе, анестезиолог введет анестезию через внутривенную капельницу, и вы заснете. Через ВВ-капельницу вам также будут вводить жидкости во время и после операции.

### **Во время операции**

Когда вы уснете, вам через рот в трахею введут дыхательную трубку, чтобы помочь дышать. Вам также установят мочевого катетер (Foley) для отведения мочи из мочевого пузыря.

В ходе операции хирург сделает вам один или несколько надрезов (хирургических разрезов) в области вульвы. Затем он удалит опухоль, а также всю вульву или только ее часть. Он также может удалить часть лимфоузлов в области паха.

Если в рамках операции вам будут делать пластику, то эту часть операции ваш хирург может проводить совместно с пластическим хирургом.

По окончании операции хирург наложит на разрез(ы) скобки или швы.

Дыхательная трубка обычно извлекается, пока вы еще находитесь в операционной.

# После операции

Информация в этом разделе позволит вам узнать, что стоит ожидать после операции, пока вы будете находиться в больнице и когда уедете домой. Вы узнаете, как безопасно восстанавливаться после операции.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему медицинскому сотруднику.

## В больнице

Когда вы проснетесь после операции, вы будете находиться в палате послеоперационного наблюдения или в палате пробуждения (Post-Anesthesia Care Unit, PACU). Некоторые пациенты могут оставаться в послеоперационной палате на ночь для наблюдения за ними.

Медсестра/медбрат будет следить за температурой вашего тела, а также за пульсом, артериальным давлением и уровнем кислорода. Возможно, вы будете получать кислород через тонкую трубочку, которая будет располагаться под носом, или через маску, закрывающую нос и рот. Кроме того, на голени будут надеты компрессионные ботинки.

Из-за того, где на вашем теле проводилась операция, вам может быть дискомфортно сидеть или это может повредить вашим разрезам. Не пытайтесь сесть, пока медсестра/медбрат не разрешит вам сделать это. Когда вам будет можно садиться, обязательно используйте мягкую подушку или пластиковый

пончик (мягкое надувное кольцо), чтобы не повредить разрезы.

## Обезболивание

После процедуры вы будете испытывать боль или дискомфорт в области разрезов. Ваш медицинский сотрудник будет часто спрашивать вас о болевых ощущениях и давать лекарство по мере необходимости. Если боль не утихнет, сообщите об этом медицинскому сотруднику. Обезболивание крайне необходимо для того, чтобы вы могли откашливаться, глубоко дышать, использовать стимулирующий спирометр, а также вставать с постели и ходить. Перед уходом домой вы получите рецепт для приобретения обезболивающего лекарства.

## Дренажи и хирургические разрезы

Вам установят зонды и дренажи, а также наложат повязки на область вульвы и вокруг нее. Это могут быть:

- катетер или дренажная трубка для выведения мочи из вашего мочевого пузыря;
- дренажная система Jackson-Pratt, если удалялся хотя бы один из лимфоузлов; он помогает отвести жидкость из области паха и контролировать лимфедему (отёк).

Вам также могут сделать:

- IV-капельница для введения в организм жидкостей;
- Обезболивающая помпа, которую называют аппаратом для

аналгезии, управляемой пациентом (patient-controlled analgesia, PCA). Если вам установили аппарат PCA, для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Управляемая пациентом аналгезия (УПА) (Patient-Controlled Analgesia (PCA))* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca)).

- Компрессионные ботинки для улучшения кровообращения. Они будут надеты все время до выписки из больницы, пока вы остаетесь в постели.

На разрез(-ы) в области вульвы будут наложены швы, которые со временем могут ослабнуть. Небольшое количество выделений красноватого цвета считается нормальным.

Разрез(-ы) в паху закрываются хирургическими скобами или швами. Они будут оставаться на месте до того, как вы придете на приём к своему хирургу через 2–4 недели после операции.

Кроме того, у некоторых пациентов после выписки остаются дренажи. В этом случае перед выпиской из больницы медсестра/медбрат научат вас, как ухаживать за ними.

Обязательно перед выпиской осмотрите свои разрезы вместе с медсестрой/медбратом, чтобы знать как они выглядят и в дальнейшем замечать любые изменения. Медсестра/медбрат также научат вас, как ухаживать за разрезами в домашних условиях. Вам выдадут спринцовку (маленький пластиковый сосуд со шприц-наконечником) для промывки промежности и

поддержания чистоты разрезов вульвы (вокруг вульвы и промежности), а также покажут, как ее использовать.

## Перевод в больничную палату

В зависимости от типа перенесенной операции вы можете остаться в послеоперационной палате на несколько часов или на ночь. После пребывания в послеоперационной палате вас переведут в больничную палату.

## Дома

Прочтите материал *Что можно сделать, чтобы избежать падений* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)) и узнайте, что вы можете сделать, чтобы позаботиться о своей безопасности и избежать падений дома и во время визитов в центр MSK.

Вам потребуется время, чтобы восстановиться и выздороветь. Некоторые женщины восстанавливаются дольше других. Спросите у своего медицинского сотрудника, чего следует ожидать. Сотрудник сможет дать вам более подробную информацию, исходя из характера проведённой операции и объёма удалённых тканей.

В течение первых 3–4 недель вы сможете сидеть только с использованием мягкой подушки или подушки-пончика. Вы можете купить такой пончик в местном магазине хирургических принадлежностей или заказать через Интернет.

Вы сможете лежать или стоять. Если вам проводили радикальную или пластическую операцию, возможно, вы не сможете сидеть в течение 8 недель. В процессе разработки плана выздоровления, медсестра/медбрат совместно с вами подберёт позы, наиболее комфортные для вас.

## Уход за разрезами

Заживление ран после операции на вульве имеет свои особенности, связанные с расположением разрезов.

Естественной проблемой при заживлении ран вульвы являются влага и натирание, возникающие при повседневной активности. Мочеиспускание может быть болезненным.

Чтобы поддерживать чистоту разрезов:

- используйте спринцовку, чтобы промывать область вульвы и ануса тёплой водой каждый раз, как помочитесь или опорожните кишечник;
- используйте биде или ручной гигиенический душ не менее 2 раз в день;
- каждый день принимайте душ с использованием мыла и воды.

Чтобы высушить разрезы, промокните их насухо чистым полотенцем или используйте фен в режиме “сушка холодным воздухом”. **Не трите разрезы.**

Вот несколько советов, которые помогут вам чувствовать себя более комфортно, пока ваши разрезы заживают:

- в соответствии с полученными указаниями, прикладывайте к затронутой области пакеты со льдом;
- носите свободную одежду: нижнее белье на размер больше или мужские трусы типа шорт;
- в ночное время оставляйте затронутую область открытой для доступа воздуха.

Через 2–4 недели после операции вы встретитесь со своим хирургом для осмотра разрезов и удаления всех оставшихся скоб, швов или дренажей.

### Прием пищи и питье

Вы можете употреблять ту же пищу, что и до операции, если ваш медицинский сотрудник не даст вам иных указаний.

Прием высококалорийной сбалансированной пищи с высоким содержанием белка поможет вам выздороветь после операции. Старайтесь употреблять богатые белком продукты (например, мясо, рыбу или яйца) при каждом приеме пищи. Также старайтесь есть фрукты, овощи и цельные злаки.

Также важно пить много жидкости. Выбирайте напитки без алкоголя и кофеина. Старайтесь выпивать 8–10 стаканов (объемом 8 унций (240 мл)) жидкости каждый день.

Для ознакомления с дополнительными советами по употреблению пищи и напитков после операции прочитайте материал *Правильное питание во время лечения рака* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-)



during-your-treatment).

Если у вас возникли вопросы о рационе питания, попросите записать вас на прием к врачу-диетологу.

## О лимфедеме

Лимфедема — это отек, который обычно появляется на руках, ногах или на руках и ногах одновременно. Обычно он появляется вследствие удаления лимфатических узлов. Если вам проводили диссекцию паховых лимфатических узлов, то на ноге, на стороне удаленных лимфоузлов, у вас может появиться лимфедема.

Существует ряд мер, которые помогут вам справиться с лимфодемой или предотвратить ее образование. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Как снизить риск развития лимфедемы ног* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema)) или посмотрите видео *About Lymphedema of the Legs* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/about-lymphedema-legs](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/about-lymphedema-legs)) и *Treatment for Lymphedema of the Legs* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/treatments-lymphedema-legs](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/treatments-lymphedema-legs)).

## Эмоциональная поддержка

Эта операция изменит ваше тело. Вероятно, вам потребуется время, чтобы привыкнуть к этим изменениям. Вы можете чувствовать испуг, злость или беспокойство. У вас могут возникнуть вопросы или опасения относительно того, как эта

операция повлияет на вашу сексуальность и сексуальную активность. Такие чувства нормальны и появляются у большинства людей.

Каждый приспосабливается по-своему. Одним людям требуется несколько месяцев, чтобы привыкнуть к тому, как изменилось их тело. Другим может потребоваться больше времени. Со временем вы станете сильнее эмоционально и физически. Ваша новая внешность перестанет вызывать дискомфорт. Ваш аппетит улучшится и вы станете энергичнее. Вскоре вы сможете вернуться к большей части своих повседневных дел.

У нас есть множество ресурсов, способных помочь вам. Ваши медицинские сотрудники ответят на ваши вопросы. У нас также есть социальные работники, психологи и психиатры, которые помогли многим женщинам, пережившим подобные изменения. Вы можете получить индивидуальную консультацию или присоединиться к одной из наших групп поддержки - через Интернет или лично. У нас также работают священнослужители, способные оказать вам духовную поддержку.

Вы можете встретиться с человеком, которому уже делали такую операцию. Он может поговорить с вами и ответить на ваши вопросы. Если вы заинтересованы в этом, обратитесь к медсестре/медбратау.

Чтобы приспособиться к любым новым обстоятельствам,

требуется время. Мы готовы оказать вам помощь в период адаптации.

## Половая жизнь после операции

Проконсультируйтесь со своим медицинским сотрудником по поводу того, когда вам будет безопасно возобновить сексуальную активность. Как правило, это можно делать, когда ваши разрезы полностью заживут.

Большинство женщин, которые перенесли частичную или простую вульвэктомию, могут возобновить свою нормальную сексуальную активность после того, как их разрезы заживут. Если вы перенесли полную радикальную вульвэктомию, лучевую терапию перед операцией или обширную вагинопластику, вы можете чувствовать стянутость влагалища. Это может затруднять половой акт. В этом случае поможет применение смазки.

Для получения помощи в решении вопросов, связанных с сексуальным здоровьем и близостью, попросите о встрече с одним из специалистов «Программы по вопросам сексуальной медицины и здоровья для женщин» (Female Sexual Medicine & Women's Health Program). Для получения более подробной информации или для записи на прием позвоните по телефону 646-888-5076.

## Использование MyMSK

MyMSK ([my.mskcc.org](http://my.mskcc.org)) — это ваша учетная запись на портале для пациентов центра MSK. Вы можете использовать MyMSK,

чтобы общаться со своей медицинской бригадой, отправляя и получая сообщения, просматривать результаты анализов, уточнять дату и время визитов и прочее. Вы также можете предложить ухаживающему за вами лицу создать свою учетную запись, чтобы видеть информацию о вашем лечении.

Если у вас еще нет учетной записи на портале MyMSK, вы можете посетить веб-сайт [my.mskcc.org](http://my.mskcc.org), позвонить по телефону 646-227-2593 или в офис вашего врача, чтобы получить идентификационный номер для регистрации. Также можно посмотреть видеоролик *How to Enroll in MyMSK: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-enroll-mysk-patient-portal](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-enroll-mysk-patient-portal)). Обращайтесь за помощью в справочную службу MyMSK (MyMSK Help Desk) по адресу электронной почты [mysk@mskcc.org](mailto:mysk@mskcc.org) или по номеру телефона 800-248-0593.

## Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Сообщите своему медицинскому сотруднику, если у вас:

- температура 100,5 °F (38 °C) и выше;
- озноб;
- кожа вокруг разреза начала опухать;
- отек вокруг разреза усиливается;
- усилился дискомфорт в области разрезов;

- выделения или неприятный запах из разрезов;
- кровотечение из разрезов;
- трудности с мочеиспусканием;
- возникли любые непредвиденные проблемы;
- у вас возникли какие-либо вопросы или опасения.

С понедельника по пятницу с 09:00 до 17:00 звоните в офис своего врача.

После 17:00, в выходные и праздничные дни позвоните по номеру телефона 212-639-2000 и спросите дежурного врача.

## Вспомогательные службы

В этом разделе приводится перечень вспомогательных служб, которые могут помочь вам подготовиться к операции и восстановиться после нее.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему медицинскому сотруднику.

### Вспомогательные службы MSK

#### **Приемное отделение (Admitting Office)**

212-639-7606

Позвоните, если у вас есть вопросы по госпитализации, включая подачу запроса на одноместную палату.

#### **Отделение анестезии (Anesthesia)**

212-639-6840

Позвоните, если у вас есть вопросы об анестезии.

### **Кабинет доноров крови (Blood Donor Room)**

212-639-7643

Позвоните для получения дополнительной информации, если вы хотите стать донором крови или тромбоцитов.

### **Международный центр Бобст (Bobst International Center)**

888-675-7722

MSK принимает пациентов из всех стран мира. Если вы приехали из другой страны, позвоните для получения помощи в организации вашего лечения.

### **Услуги капеллана (Chaplaincy Service)**

212-639-5982

В центре MSK капелланы готовы выслушать, поддержать членов семьи, помолиться, обратиться к местному духовенству или религиозным группам, просто утешить и протянуть руку духовной помощи. За духовной поддержкой может обратиться любой человек вне зависимости от его формальной религиозной принадлежности.

Межконфессиональная часовня расположена рядом с основным вестибюлем Memorial Hospital и открыта круглосуточно. Если у вас произошла экстренная ситуация, позвоните оператору больницы и попросите соединить вас с дежурным капелланом.

### **Центр по предоставлению консультаций (Counseling)**

## **Center)**

646-888-0200

Многим людям помогают психологические консультации. Мы предоставляем консультации отдельным лицам, парам, семьям и группам лиц, а также даем лекарства, чтобы помочь вам справиться с беспокойством или депрессией. Чтобы записаться на прием, попросите направление у своего медицинского сотрудника или позвоните по указанному выше номеру телефона.

## **Программа «Кладовая продуктов» (Food Pantry Program)**

646-888-8055

Программа «Кладовая продуктов» предоставляет продукты питания малообеспеченным пациентам во время лечения рака. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему медицинскому сотруднику или позвоните по указанному выше номеру телефона.

## **Служба интегративной медицины (Integrative Medicine Service)**

646-888-0800

Служба интегративной медицины (Integrative Medicine Service) предлагает различные услуги в дополнение к традиционному медицинскому уходу. В эти услуги входят музыкальная терапия, терапия души/тела, танцевальная и двигательная терапия, йога и тактильная терапия.

## **Библиотека MSK**

library.mskcc.org

212-639-7439

Вы можете зайти на веб-сайт нашей библиотеки или обратиться к персоналу библиотеки, чтобы получить дополнительную информацию о конкретном виде рака. Кроме того, вы можете ознакомиться с разделом LibGuides на веб-сайте библиотеки MSK по адресу [libguides.mskcc.org](http://libguides.mskcc.org).

## **Обучение пациентов и ухаживающих за ними лиц**

[www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe)

Посетите веб-сайт, посвященный обучению пациентов и ухаживающих за ними лиц, где вы сможете поискать обучающие материалы в нашей виртуальной библиотеке. Вы можете найти обучающие ресурсы, видеозаписи и онлайн-программы.

## **Программа взаимной поддержки пациентов и ухаживающих за ними лиц (Patient and Caregiver Peer Support Program)**

212-639-5007

Вас может поддержать беседа с человеком, который проходил лечение, подобное вашему. Благодаря нашей программе взаимной поддержки пациентов и ухаживающих за ними лиц (Patient and Caregiver Peer Support Program) вы можете поговорить с бывшим пациентом MSK или с лицом, ухаживавшим за таким пациентом. Такие беседы являются конфиденциальными. Вы можете общаться при личной



встрече или по телефону.

### **Служба выставления счетов пациентам (Patient Billing)**

646-227-3378

Позвоните, если у вас есть вопросы по предварительному согласованию (preauthorization) с вашей страховой компанией. Это также называют предварительным разрешением (preapproval).

### **Представительская служба для пациентов (Patient Representative Office)**

212-639-7202

Позвоните, если у вас есть вопросы в связи с бланком доверенности на принятие решений о медицинской помощи или сомнения по поводу ухода за вами.

### **Периоперационная поддержка близких медсестрами/медбратьями (Perioperative Nurse Liaison)**

212-639-5935

Позвоните, если у вас есть вопросы о том, кому MSK будет давать информацию о вас во время операции.

### **Офис персональных медсестер/медбратьев (Private Duty Nursing Office)**

212-639-6892

Вы можете запросить помощь персональной(-ого) медсестры/медбрата или сопровождающих. Позвоните для получения дополнительной информации.

## **Программа «Ресурсы для жизни после рака» (Resources for Life After Cancer [RLAC] Program)**

646-888-8106

В MSK уход за пациентами не заканчивается после завершения активной стадии лечения. Программа «Ресурсы для жизни после рака» (RLAC) создана для пациентов, которые уже завершили свое лечение, а также для членов их семей. Эта программа предлагает разнообразные услуги, например семинары, мастер-классы, группы поддержки, консультации, касающиеся жизни после лечения. Она также помогает решать проблемы, связанные с медицинской страховкой и трудоустройством.

## **Программы сексуального здоровья (Sexual Health Programs)**

Рак и лечение рака могут повлиять на ваше сексуальное здоровье. Программа сексуального здоровья при MSK может помочь вам начать действовать и решить проблемы сексуального здоровья до, во время и после лечения.

- Наша программа сексуальной и репродуктивной медицины для женщин помогает женщинам, которых беспокоят связанные с раком проблемы сексуального здоровья, включая преждевременную менопаузу и снижение фертильности. Для получения более подробной информации и для записи на прием позвоните по номеру телефона 646-888-5076.

- Наша программа сексуальной и репродуктивной медицины для мужчин помогает мужчинам, которых беспокоят связанные с раком проблемы сексуального здоровья, включая эректильную дисфункцию. Для получения более подробной информации и для записи на прием позвоните по номеру телефона 646-888-6024.

## **Социальные службы (Social Work)**

212-639-7020

Социальные работники помогают пациентам, членам их семей и друзьям справляться с проблемами, характерными для онкологических заболеваний. Они предоставляют индивидуальные консультации и группы поддержки во время курса лечения и могут помочь вам в общении с детьми и другими членами вашей семьи. Наши социальные работники также могут направить вас в местные агентства и на различные программы, а также предоставить информацию о дополнительных финансовых ресурсах, если вы имеете на это право.

## **Программа лечения табакозависимости (Tobacco Treatment Program)**

212-610-0507

Если вы хотите бросить курить, в центре MSK есть специалисты, которые могут помочь. Позвоните для получения дополнительной информации.

## **Виртуальные программы**

[www.mskcc.org/vp](http://www.mskcc.org/vp)

Виртуальные программы MSK предлагают онлайн-обучение и поддержку для пациентов и лиц, ухаживающих за ними, даже если вы не можете прийти в MSK лично. С помощью интерактивных занятий вы можете больше узнать о своем диагнозе и о том, что ожидать во время лечения и как подготовиться к различным этапам лечения рака. Занятия проводятся конфиденциально, бесплатно и с привлечением высококвалифицированных медицинских работников. Если вы хотите присоединиться к виртуальной программе обучения, посетите наш веб-сайт [www.mskcc.org/vp](http://www.mskcc.org/vp) для получения более подробной информации.

Для получения дополнительной информации онлайн, ознакомьтесь с разделом «Виды рака» ([Cancer Types](#)) на веб-сайте [www.mskcc.org](http://www.mskcc.org).

**Внешние вспомогательные службы**

**Организация Access-A-Ride**

[web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm](http://web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm)

877-337-2017

Центр МТА в Нью-Йорке предлагает совместные поездки и услуги сопровождения для людей с ограниченными возможностями, которые не могут воспользоваться автобусом или метро.

**Организация Air Charity Network**

[www.aircharitynetwork.org](http://www.aircharitynetwork.org)

877-621-7177

Предоставляет поездки в лечебные центры.

## **Американское общество по борьбе с раком (American Cancer Society, ACS)**

[www.cancer.org](http://www.cancer.org)

800-ACS-2345 (800-227-2345)

Предлагает разнообразную информацию и услуги, в том числе «Приют надежды» (Hope Lodge) — место для бесплатного проживания пациентов и ухаживающих за ними лиц на время лечения рака.

## **Веб-сайт «Карьера и рак» (Cancer and Careers)**

[www.cancerandcareers.org](http://www.cancerandcareers.org)

Ресурс, на котором собраны образовательные материалы, инструменты и информация о различных мероприятиях для работающих людей, заболевших раком.

## **Организация CancerCare**

[www.cancercare.org](http://www.cancercare.org)

800-813-4673

275 Seventh Avenue (между West 25<sup>th</sup> Street и 26<sup>th</sup> Street)

New York, NY 10001

Предоставляет консультации, группы поддержки, образовательные мастер-классы, публикации и финансовую помощь.

## **Общество Cancer Support Community**

[www.cancersupportcommunity.org](http://www.cancersupportcommunity.org)

Предоставляет поддержку и образовательные материалы людям, столкнувшимся с раком.

### **Организация Caregiver Action Network**

[www.caregiveraction.org](http://www.caregiveraction.org)

800-896-3650

Предоставляет образовательные материалы и поддержку для людей, которые заботятся о близких с хроническими заболеваниями или ограниченными возможностями.

### **Организация Corporate Angel Network**

[www.corpangelnetwork.org](http://www.corpangelnetwork.org)

866-328-1313

Предлагает бесплатные поездки для лечения по стране за счет свободных мест на корпоративных авиарейсах.

### **Организация Gilda's Club**

[www.gildasclubnyc.org](http://www.gildasclubnyc.org)

212-647-9700

Место, где мужчины, женщины и дети, больные раком, получают социальную и эмоциональную поддержку благодаря общению, участию в мастер-классах, лекциях и общественных мероприятиях.

### **Организация Good Days**

[www.mygooddays.org](http://www.mygooddays.org)

877-968-7233

Предлагает финансовую помощь для покрытия доплат во время лечения. У пациентов должна быть медицинская

страховка, они должны соответствовать ряду критериев, и им должны быть назначены лекарства, которые входят в формуляр Good Days.

### **Организация Healthwell Foundation**

[www.healthwellfoundation.org](http://www.healthwellfoundation.org)

800-675-8416

Предоставляет финансовую помощь для покрытия доплат, взносов медицинского страхования и нестрахуемых минимумов на определенные лекарства и виды лечения.

### **Организация Joe's House**

[www.joeshouse.org](http://www.joeshouse.org)

877-563-7468

Предоставляет больным раком и членам их семей список мест для проживания рядом с лечебными центрами.

### **Ресурс LGBT Cancer Project**

<http://lgbtcancer.com/>

Предоставляет поддержку и защиту интересов для представителей ЛГБТ-сообщества, включая группы поддержки онлайн и базу данных клинических испытаний, толерантных к представителям ЛГБТ-сообщества.

### **Организация LIVESTRONG Fertility**

[www.livestrong.org/we-can-help/fertility-services](http://www.livestrong.org/we-can-help/fertility-services)

855-744-7777

Предоставляет информацию о репродуктивной функции и поддержку больных раком, лечение которых включает риски,

связанные с фертильностью, а также излечившихся от рака.

**Программа «Выгляди хорошо и чувствуй себя лучше»  
(Look Good Feel Better Program)**

[www.lookgoodfeelbetter.org](http://www.lookgoodfeelbetter.org)

800-395-LOOK (800-395-5665)

Эта программа предлагает мастер-классы, которые помогут научиться позитивнее воспринимать свой внешний вид. Для получения дополнительной информации или для записи на мастер-класс позвоните по указанному выше номеру телефона или посетите веб-сайт программы.

**Национальный институт рака (National Cancer Institute)**

[www.cancer.gov](http://www.cancer.gov)

800-4-CANCER (800-422-6237)

**Национальная сеть правовых служб по вопросам рака  
(National Cancer Legal Services Network)**

[www.nclsn.org](http://www.nclsn.org)

Бесплатная программа по защите правовых интересов больных раком.

**Национальная сеть больных раком из ЛГБТ-сообщества  
(National LGBT Cancer Network)**

[www.cancer-network.org](http://www.cancer-network.org)

Предоставляет образовательные материалы, обучающие курсы и защиту интересов пациентов — представителей ЛГБТ-сообщества, перенесших рак и входящих в группу риска.



## **Ресурс Needy Meds**

[www.needymeds.org](http://www.needymeds.org)

Предоставляет список программ, поддерживающих пациентов в получении непатентованных лекарств и лекарств с зарегистрированной торговой маркой.

## **Организация NYRx**

[www.nyrxplan.com](http://www.nyrxplan.com)

Предоставляет льготы при приобретении рецептурных лекарств настоящим и бывшим сотрудникам бюджетного сектора штата Нью-Йорк, которые соответствуют определенным требованиям.

## **Товарищество по оказанию помощи при приобретении рецептурных лекарств (Partnership for Prescription Assistance)**

[www.pparx.org](http://www.pparx.org)

888-477-2669

Помогает соответствующим определенным требованиям пациентам, у которых нет страхового покрытия рецептурных лекарственных препаратов, получать лекарства бесплатно или приобретать их по низкой цене.

## **Фонд обеспечения доступа для пациентов (Patient Access Network Foundation)**

[www.panfoundation.org](http://www.panfoundation.org)

866-316-7263

Предоставляет помощь в покрытии доплат для пациентов со

страховкой.

## **Фонд защиты интересов пациентов (Patient Advocate Foundation)**

[www.patientadvocate.org](http://www.patientadvocate.org)

800-532-5274

Предоставляет доступ к медицинскому уходу, финансовой помощи, помощи в вопросах страхования, помощи в сохранении рабочего места и доступ к национальному справочнику ресурсов для людей с недостаточным медицинским страхованием.

## **Организация RxHope**

[www.rxhope.com](http://www.rxhope.com)

877-267-0517

Предоставляет помощь в получении лекарств, на которые у людей может не хватать денег.

## **Образовательные ресурсы**

В этом разделе приводится перечень обучающих материалов, которые упоминались в настоящем руководстве. Эти ресурсы помогут вам подготовиться к операции и безопасно восстановиться после нее.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему медицинскому сотруднику.

- *About Lymphedema of the Legs* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/about-lymphedema-legs](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/about-lymphedema-legs))

- *Заблаговременное планирование ухода*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning))
- *Распространенные лекарства, содержащие aspirin и другие нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП)*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids))
- *Правильное питание во время лечения рака*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment))
- *Лечебные средства из трав и лечение рака*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment))
- *How to Enroll in MyMSK: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-enroll-mymsk-patient-portal](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-enroll-mymsk-patient-portal))
- *Как пользоваться стимулирующим спирометром*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer))
- *Информация для членов семьи и друзей в день операции*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery))
- *Управляемая пациентом аналгезия (УПА) (Patient-Controlled Analgesia (PCA))* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-)

[education/patient-controlled-analgesia-pca\)](#)

- *Как снизить риск развития лимфедемы ног*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema))
- *Treatment for Lymphedema of the Legs* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/treatments-lymphedema-legs](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/treatments-lymphedema-legs))
- *Что можно сделать, чтобы избежать падений*  
([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling))

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

About Your Vulvar Surgery - Last updated on March 1, 2021

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center